

**В**  
**КРАЇНСЬКІ**  
**НАРОДНІ**  
**ПІСНІ**

*в легкому перекладі  
для фортепіано*



# УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ

УПОРЯДКУВАННЯ ТА ПЕРЕКЛАД  
ДЛЯ ФОРТЕПІАНО

*М. СІЛЬВАНСЬКОГО*

ДРУГЕ, ДОПОВНЕНЕ ВИДАННЯ

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО  
ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА  
І МУЗИЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ УРСР  
Київ — 1959



УКРАЇНСЬКІ  
РАДЯНСЬКІ  
НАРОДНІ  
ПІСНІ



## У РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

## Marciale

*f* *rall.* *mf a tempo*

*rit.*

*mf a tempo* *rit.*

## ОЙ З-ПІД ГОРКИ ВСЕ ТУМАН

## Moderato

*mf* *mf*

*f*

1. 2. 8

*f* *sf*

## ГЕЙ, У НАШОМУ СЕЛІ

Poco allegro

*mf*

## ОЙ ТА СХОДИТЬ СОНЕЧКО

Lento

*mp* *rit.* *mf a tempo*

First system of a piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music is in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The first four measures feature a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The fifth measure includes the instruction *rit.* (ritardando). The system concludes with the instruction *fa tempo* (ritornello).

Second system of the piano accompaniment, continuing from the first system. It maintains the same melodic and harmonic structure. The fifth measure contains the instruction *rit.* (ritardando). The system ends with a dynamic marking of *f* (forte).

ОЙ ПОЛЯ, ПОЛЯ КОЛГОСПНИ

Andante con moto

Third system, which begins the vocal melody. It features a single treble clef staff. The tempo is marked *Andante con moto* and the dynamic is *mf* (mezzo-forte). The melody is written in a 3/4 time signature with a key signature of one flat.

Fourth system of the piano accompaniment. It continues the harmonic support for the vocal line. The first measure has a dynamic marking of *p* (piano). The second measure includes the instruction *cresc.* (crescendo). The system concludes with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Fifth system of the piano accompaniment. It continues the harmonic support. The first measure has a dynamic marking of *cresc.* (crescendo). The second measure includes a dynamic marking of *f* (forte). The system concludes with the instruction *rit.* (ritardando).



## ОЙ ПІДУ Я У ЛІСОК

Moderato

This piano score is for the piece "ОЙ ПІДУ Я У ЛІСОК" (Oy pidu ya u lisok). It is in 3/4 time and features a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked "Moderato". The score consists of three systems of two staves each. The first system begins with a dynamic marking of *mf* and includes a *rit.* (ritardando) hairpin. The second system concludes with a time signature change to 2/4. The third system continues the piece with various melodic and harmonic textures.

## ЗА РІЧКОЮ, ПОПІД ГАЄМ

Moderato

This piano score is for the piece "ЗА РІЧКОЮ, ПОПІД ГАЄМ" (Za richkoju, popid haem). It is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Moderato". The score consists of one system of two staves. It begins with a dynamic marking of *p* (piano) and includes a *rit.* (ritardando) hairpin. The piece concludes with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

*f*

ОЙ У САДУ, У САДОЧКУ

**Moderato**

*p*

*mf*

ЗАКАРПАТСЬКА КОЛГОСПНА КОЛОМІЙКА

**Giojoso**

*mp*

*f*

## Meno mosso

Musical score for the first system, marked *Meno mosso*. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *sf* (sforzando), *rall.* (rallentando), and *f sf* (forte sforzando). There are also several accents (*>*) and a fermata over a note in the final measure.

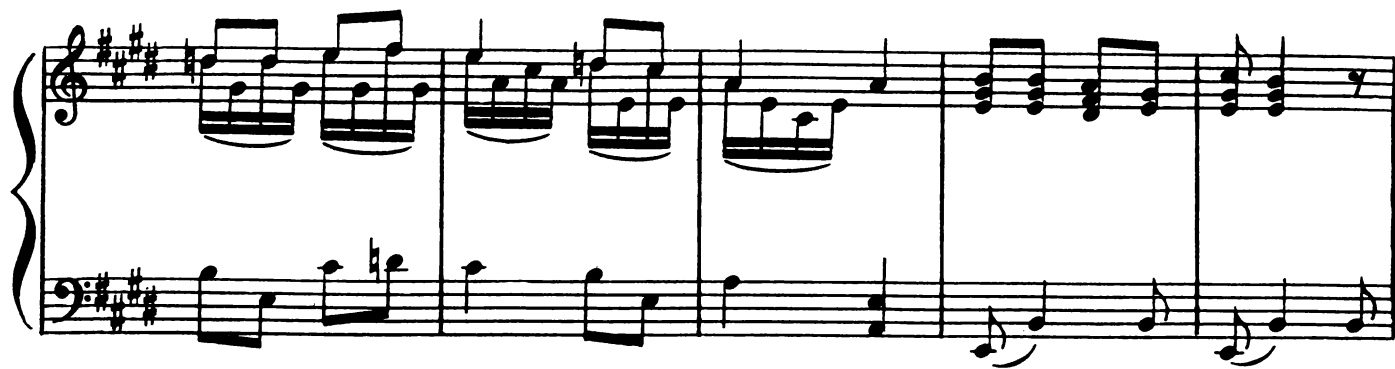
## КАЖУТЬ ЛЮДИ, КАЖУТЬ

## Allegro

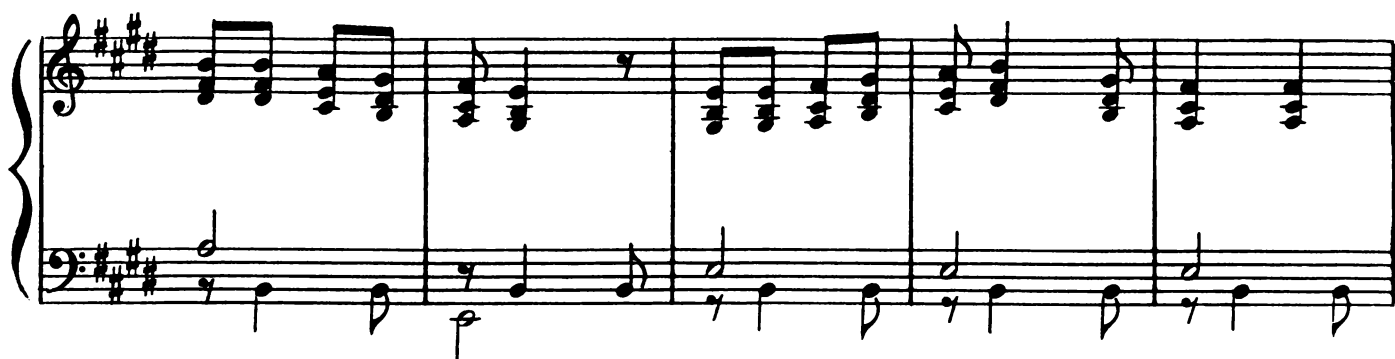
Musical score for the second system, marked *Allegro*. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music is in a 2/4 time signature and features a strong, rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *f* (forte).

Musical score for the third system, continuing the *Allegro* section. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the final measure.

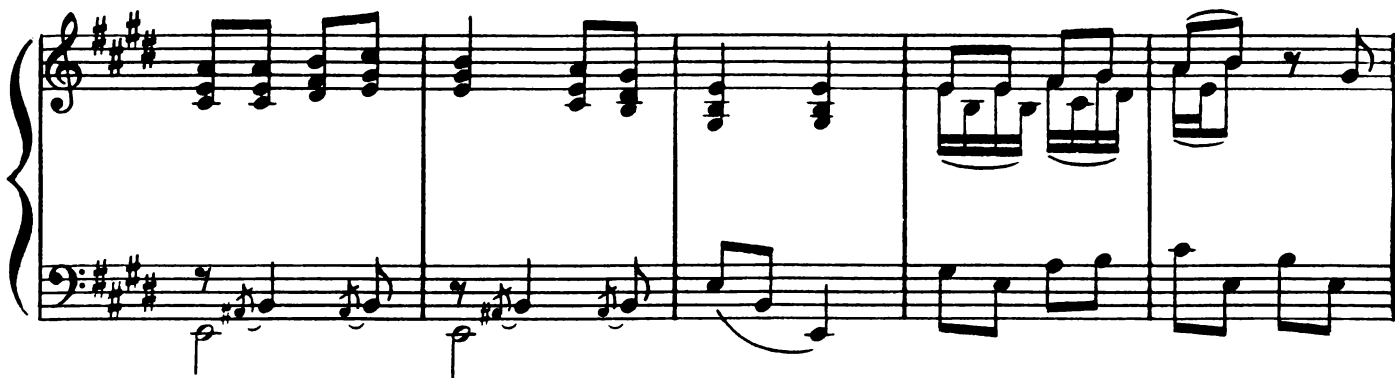
Musical score for the fourth system, continuing the *Allegro* section. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth and sixteenth notes.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The treble clef part consists of eighth-note chords and single notes, while the bass clef part features a steady eighth-note accompaniment.



Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part shows a sequence of chords and rests, while the bass clef part maintains the eighth-note accompaniment.



Third system of musical notation, showing further development of the melody and accompaniment. The treble clef part includes some sixteenth-note runs, and the bass clef part continues with eighth notes.



Fourth system of musical notation, concluding the page. The treble clef part features a final melodic phrase, and the bass clef part ends with a sustained chord.



ДОЖОВТНЕВІ  
УКРАЇНСЬКІ  
НАРОДНІ  
ПІСНІ



## ГЕЙ, НЕ ДИВУЙТЕ, ДОБРІ ЛЮДИ

## Marciale

This musical score is for the piece "Гей, не дивуйте, добрі люди" (Hey, don't be surprised, good people), marked "Marciale". It is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a dynamic marking of *f* (forte) and includes several accents. The second system features a dynamic marking of *sf* (sforzando) and continues with rhythmic patterns and accents. The third system concludes the piece with a final cadence.

## РОЗЛИЛИСЯ КРУТІ БЕРЕЖЧКИ

## Andante poco moderato

## Sostenuto

This musical score is for the piece "Розлилися круті бережечки" (The steep banks overflowed), marked "Andante poco moderato" and "Sostenuto". It is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of two sharps (F# and C#). The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and includes several accents. The second system features a dynamic marking of *f* (forte) and continues with rhythmic patterns and accents. The piece concludes with a final cadence.



## Tempo I

## Sostenuto

ОЙ НА ГОРІ ТА ЖЕНЦІ ЖНУТЬ

## Poco andante, marziale

cresc.

ГЕЙ, ГУК, МАТИ, ГУК

Andante mesto

The piano score for 'ГЕЙ, ГУК, МАТИ, ГУК' is written in a grand staff with two systems. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The first system consists of two measures, with the first measure in common time and the second in 6/4. The second system also consists of two measures, with the first in 6/4 and the second in common time. Dynamics include *mf*, *f*, and *pp*. The score features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

ОЙ ГАЙ, МАТИ

Andante sostenuto

The piano score for 'ОЙ ГАЙ, МАТИ' is written in a grand staff with two systems. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The score consists of two measures. Dynamics include *mp*. The melody is characterized by wide intervals and a slow, steady pace.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A piano (*p*) dynamic marking appears in the final measure of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with various articulations. The bass clef staff maintains the accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning of the system.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the accompaniment. The tempo and mood instruction "Sostenuto e mesto" is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the accompaniment. The instruction "poco a poco diminuendo" is written in the bass staff.

## ЗА СИБІРОМ СОНЦЕ СХОДИТЬ

Moderato

Musical score for the piece "За Сибіром сонце сходить" (Behind Siberia the sun sets). The tempo is marked "Moderato". The score is written for piano in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features dynamics of *mp*, *dim.*, and *cresc.*. The second system continues the piano accompaniment, starting with a dynamic of *f*.

## ОЙ НАСТУПИЛА ТА ЧОРНА ХМАРА

Andante

Musical score for the piece "Ой наступила та чорна хмара" (Oh, a black cloud has come). The tempo is marked "Andante". The score is written for piano in 3/8 time with a key signature of three flats (Bb, Eb, Ab). It consists of three systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features dynamics of *mf*, *cresc.*, and *p*. The second and third systems continue the piano accompaniment, starting with a dynamic of *mf* and ending with a dynamic of *p*.

## ЛУГОМ ІДУ, КОНЯ ВЕДУ

Allegretto

Musical score for the piece "ЛУГОМ ІДУ, КОНЯ ВЕДУ" (Allegretto). The score is written for piano in 3/4 time, featuring a treble and bass clef. The tempo is marked "Allegretto". The piece begins with a piano (*p*) dynamic and includes a forte (*f*) section. The melody is primarily in the treble clef, while the bass clef provides harmonic support with chords and bass lines.

## ОЙ ПРИ ЛУЖКУ, ПРИ ЛУЖКУ

Moderato

Musical score for the piece "ОЙ ПРИ ЛУЖКУ, ПРИ ЛУЖКУ" (Moderato). The score is written for piano in 3/4 time, featuring a treble and bass clef. The tempo is marked "Moderato". The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody is primarily in the treble clef, while the bass clef provides harmonic support with chords and bass lines.

## РОЗПРЯГАЙТЕ, ХЛОПЦІ, КОНІ

Moderato

*f*

*rit.*

This musical score is for the piece 'ROZPRYGAJTE, KLOPCTI, KONI'. It is written for piano in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of three systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a forte dynamic (*f*). The second system includes a 'V' marking above the treble staff. The third system concludes with a 'rit.' (ritardando) marking. The music features a mix of chords and melodic lines, with some notes beamed together.

## МАЛА МАТИ ОДНУ ДОЧКУ

Andantino

*p*

This musical score is for the piece 'MALA MATI ODNU DOCHKU'. It is written for piano in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Andantino'. The score consists of a single system of music with a grand staff. It begins with a piano dynamic (*p*). The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble, with some notes beamed together.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and time signature as the first system.

ОЙ НА ГОРУ КОЗАК ВОДУ НОСИТЬ

Moderato

Third system of musical notation, starting with the tempo marking "Moderato". The key signature remains one sharp. The time signature changes to 3/4 in the first measure, then to 4/4 in the second measure, and returns to 3/4 in the third measure. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with the same key signature and alternating time signatures.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It maintains the key signature and time signature.

## ОЙ ТИ, ДІВЧИНО ЗАРУЧЕНАЯ

Andante

Andante

*p*

This musical score is for the piece 'ОЙ ТИ, ДІВЧИНО ЗАРУЧЕНАЯ'. It is written in 3/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes a dynamic marking of *p* (piano). The melody is primarily in the right hand, with a supporting bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

## ДОБРИВЕЧІР, ДІВЧИНО

Allegretto

Allegretto

*mf*

*rall.*

This musical score is for the piece 'ДОБРИВЕЧІР, ДІВЧИНО'. It is written in 2/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The second system includes a *rall.* (rallentando) marking. The melody is primarily in the right hand, with a supporting bass line in the left hand. The key signature has two sharps (D major).

## ОЙ ЛЕТИЛА ГОРЛИЦЯ

Allegro moderato

Allegro moderato

*mf*

*f*

This musical score is for the piece 'ОЙ ЛЕТИЛА ГОРЛИЦЯ'. It is written in 2/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The second system includes a dynamic marking of *f* (forte). The melody is primarily in the right hand, with a supporting bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat major).



The first system of the musical score consists of two staves, piano and bass. The piano staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a fermata over the final note. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A 'rit.' (ritardando) marking is placed above the piano staff towards the end of the system.

ОЙ НЕ СВІТИ, МІСЯЧЕНЬКУ

Moderato

The second system continues the piece with two staves. The piano staff begins with a 'p' (piano) dynamic marking. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. The bass staff has a steady accompaniment. A 'cresc.' (crescendo) marking is placed above the piano staff towards the end of the system.

The third system consists of two staves. The piano staff has a 'dim.' (diminuendo) marking above it. The melodic line continues with eighth and sixteenth notes, and the bass staff provides accompaniment with chords and moving lines.

The fourth system consists of two staves. The piano staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides accompaniment with chords and moving lines.

The fifth system consists of two staves. The piano staff begins with a 'cresc.' (crescendo) marking. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. The bass staff has a steady accompaniment. A 'f' (forte) dynamic marking is placed above the piano staff towards the end of the system.

ДУДАРИК

Moderato

*mf*

*mf*

*p*

*f*

diminuendo

First system of a piano score in G major, 6/8 time. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. The dynamic marking 'diminuendo' is present.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score, concluding with a *pp* dynamic marking and an 8-measure rest in both hands.

### ЩЕДРИК

Allegretto

First system of the 'ЩЕДРИК' section in G minor, 3/4 time. The right hand has a melodic line with accents and slurs. The left hand has a simple accompaniment. Dynamic markings include *mf*, *ten.*, and *pp*.

Second system of the 'ЩЕДРИК' section, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand with a *p* dynamic marking.

*mp*

*mf* *p.* *f* *ten.*

*simile* *dim.* *mf*

*pp* *mp poco a poco dim.* *p.*

*pp rit.*

ПРЯЛЯ

Moderato

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of two staves each. The first system is marked *Moderato* and begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a *legatissimo* marking. The third system includes a *pp* marking and a *f* dynamic. The fourth system continues with various articulations and dynamics. The fifth system concludes with a *pp* marking. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic hairpins.

The first system of the musical score consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, with a final half note. The bass staff contains a few notes, including a half note and a quarter note, with some rests.

ОЙ З-ЗА ГОРИ КАМ'ЯНОЇ

*Andantino*

The second system begins with a treble clef and a 3/4 time signature. It is marked *mf*. The treble staff features a melodic line with eighth notes and some slurs. The bass staff has a few notes and rests.

The third system continues the melody with slurs and ties across measures. The treble staff has a series of eighth notes, and the bass staff has a few notes and rests.

The fourth system is marked *mf* and *dim.*. It features accents and slurs. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff has a few notes and rests.

The fifth system is marked *crescendo* and *p*. It features accents and slurs. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff has a few notes and rests.

ГАЮ, ГАЮ, ЗЕЛЕН РОЗМАЮ

*Moderato*

*p* *mf*

*p* *pp*

This musical score is for the piece 'Гая, гая, зелен розмаю'. It is written for piano in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of two systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system includes piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics. The music features a mix of chords and melodic lines with some grace notes.

ОЙ ЛОПНУВ ОБРУЧ КОЛО БАРИЛА

*Allegro*

*mf*

This musical score is for the piece 'Ой лопнув обруч коло барила'. It is written for piano in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro'. The score consists of three systems of two staves each. The first system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music is characterized by a rhythmic, dance-like quality with many chords and moving lines.

ОД КИЄВА ДО ЛУБЕН

Allegretto

The musical score for 'ОД КИЄВА ДО ЛУБЕН' is written in 2/4 time and consists of four systems of piano accompaniment. The first system begins with a dynamic marking of *mf*. The melody in the right hand is characterized by eighth-note patterns and rests, while the left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#), and the piece concludes with a final cadence in the fourth system.

ЧОМ, ЧОМ НЕ ПРИЙШОВ

Allegretto

The musical score for 'ЧОМ, ЧОМ НЕ ПРИЙШОВ' is written in 2/4 time and consists of one system of piano accompaniment. It starts with a dynamic marking of *mf*. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand has a similar accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is placed over the final measures, leading to a concluding cadence.



A musical score for a piano piece. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A 'cresc.' (crescendo) marking is placed above the music in the third measure. The piece ends with a double bar line and a fermata over the final note.

ДІВКА В СІНЯХ СТОЯЛА

**Allegretto**

A musical score for a piano piece. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a key with one flat (Bb) and a 2/4 time signature. The piece starts with a forte 'f' dynamic marking. The melody is primarily in the treble clef, while the bass clef provides a steady accompaniment. The piece concludes with a double bar line.

A continuation of the musical score for the second piece. It consists of two staves, treble and bass clef. The music continues with the same key signature and time signature. The piece ends with a double bar line.

A continuation of the musical score for the second piece. It consists of two staves, treble and bass clef. The music concludes with a 'rit.' (ritardando) marking. The piece ends with a double bar line.

ОЙ УСТАНУ Я В ПОНЕДІЛОК

**Allegretto con moto**

A musical score for a piano piece. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piece starts with a mezzo-forte 'mf' dynamic marking. The melody is primarily in the treble clef, while the bass clef provides a steady accompaniment. The piece concludes with a double bar line.

First system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The first two measures are marked with a piano (*p*) dynamic. The third measure is marked with a crescendo (*cresc.*). The system concludes with a 4/4 time signature.

Second system of the piano score, continuing the piece in 4/4 time. It shows a continuation of the melodic and harmonic material from the first system.

Third system of the piano score, continuing the piece in 4/4 time. The system ends with a double bar line and repeat dots.

ПО ДОРОЗІ ЖУК, ЖУК

*Allegretto*

Fourth system of the piano score, marked *Allegretto* and *mf*. The time signature changes to 2/4. The music features a more rhythmic and active texture.

Fifth system of the piano score, continuing the *Allegretto* section in 2/4 time. It shows further development of the rhythmic patterns.

Three systems of piano music in G major, 2/4 time. The first system shows a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the melody with some chromaticism. The third system features a more rhythmic bass line with chords in the right hand.

## ЖЕНЧИЧОК-БРЕНЧИЧОК

Allegretto

Two systems of piano music for the piece "ЖЕНЧИЧОК-БРЕНЧИЧОК". The first system is marked *mf* and features a lively melody in the right hand and a steady bass line in the left hand. The second system continues the piece with similar rhythmic patterns.

### ДІВКА ЯВДОШКА

**Allegro** **Moderato**

*mf*

**Allegro**

*f*

*f sf*

This musical score is for the piece 'ДІВКА ЯВДОШКА'. It is written for piano in 2/4 time and consists of four systems of two staves each. The first system is marked 'Allegro' and 'Moderato', with a dynamic marking of *mf*. The second system is marked 'Allegro' and features a dynamic marking of *f*. The third and fourth systems continue the piece with various rhythmic patterns and dynamic markings, including *f* and *sf*. The key signature is one flat (B-flat).

### ЖУРАВЕЛЬ

**Scherzoso**

*mf*

This musical score is for the piece 'ЖУРАВЕЛЬ'. It is written for piano in 2/4 time and consists of a single system of two staves. The tempo is marked 'Scherzoso' and the dynamic is *mf*. The piece features a rhythmic pattern of eighth notes with accents, characteristic of a scherzo.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music features eighth and sixteenth notes with various articulations like accents and slurs.

Second system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The tempo marking "Meno mosso" is placed above the staff. The dynamic marking "f" is placed below the bass staff. The tempo marking "rall." is placed above the bass staff towards the end of the system.

ЗА ГОРОДОМ КАЧКИ ПЛИВУТЬ

Allegretto

Third system of a piano score, starting with the tempo marking "Allegretto". It consists of two staves, treble and bass clef. The dynamic marking "p" is placed below the bass staff. The key signature has one flat (B-flat).

Fourth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The dynamic marking "mf" is placed above the bass staff. The key signature has one flat (B-flat).

Fifth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat).

8.....

ІДИ, ІДИ, ДОЩИКУ

**Allegro**

*mf*

У СУСІДА ХАТА БІЛА

**Allegretto**

*mf*

ОЙ ХОДИЛА ДІВЧИНА БЕРЕЖКОМ

*Allegro vivace*

ОЙ ДЖИГУНЕ, ДЖИГУНЕ

*Allegro mosso*

*rit.* *p a tempo*

*mf* *f*

### ВІЮТЬ ВІТРИ

*Andante*

*p* *p*



A musical score for a piano piece. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The second staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece concludes with a fermata over the final chord.

## ЗАПОВІТ

*Sostenuto*

A musical score for a piano piece. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked *Sostenuto*. The first staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The piece concludes with a fermata over the final chord.

A musical score for a piano piece. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *pp* (pianissimo). The piece concludes with a fermata over the final chord.

## РЕВЕ ТА СТОГНЕ ДНІПР ШИРОКИЙ

*Moderato*

A musical score for a piano piece. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked *Moderato*. The first staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present. The piece concludes with a fermata over the final chord.

mf f mf f

This block shows the piano introduction for the piece. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music features a series of chords and melodic lines, with dynamic markings of mezzo-forte (mf) and forte (f) alternating throughout the piece.

## СТОИТЬ ГОРА ВИСОКАЯ

Andante

p

mf

p

This section contains the vocal melody and piano accompaniment for the song. It is marked 'Andante' and begins with a piano (p) dynamic. The vocal line is written in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The music is characterized by a slow, steady pace and a simple harmonic structure. The piece concludes with a piano (p) dynamic marking.

## ЧОРНІ БРОВИ

Moderato

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system includes a piano (*p*) dynamic marking. The third system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The fourth system concludes with a piano (*p*) dynamic marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

ТЕКСТИ  
ПІСЕНЬ



### У РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

У Радянському Союзі В щасті й радості живуть, І народи світу — друзі З ним до миру всі ідуть.	} Двічі	І ростуть, ростуть будови На землі широкій Рад. Йдем вперед до комунізму, Не повернемо назад!	} Двічі
Ми за мир у всьому світі, Бо у нас одна мета — Хай Радянська вся Вітчизна Буйним садом розквіта!	} Двічі	Хай лунає пісня миру, Гроном вільно скрізь дзвенить, Хай під прапором свободи Всі народи будуть жить!	} Двічі

### ОЙ З-ПІД ГОРКИ ВСЕ ТУМАН

Ой з-під горки все туман, все туман, (2) Гей-гей, все туман.	Проти банди нум скоріш, нум скоріш, (2) Гей-гей, нум скоріш.
З-під туману сивий кінь, сивий кінь, (2) Гей-гей, сивий кінь.	Проти банди ми стояли, як стіна, (2) Гей-гей, як стіна.
На конику командир молодий, (2) Гей-гей, молодий.	Повз нас кулі все дзижчали, як бджола, (2) Гей-гей, як бджола.
Веде сотню партизан да й у бій, (2) Гей-гей, да й у бій.	Не убило ні одного козака, (2) Гей-гей, козака.
Ви, хлоп'ята, сміливіш, сміливіш, (2) Гей-гей, сміливіш.	Ми — червоні козаки, козаки, (2) Гей-гей, козаки.
Розіб'ємо ворогів, ворогів, (2) Гей-гей, ворогів.	

### ГЕЙ, У НАШОМУ СЕЛІ

Гей, у нашому селі, Пісня гучна, залунай — Про багаті трудовні, Про високий урожай.	} Двічі	Рапортують трактористи, Рапортують іздові: «Наші коні і мотори — Хоч і зараз до сівби!»	} Двічі
Гей, ударная бригадо, Сміло в похід, за врожай, Пісню радісну, веселу } Двічі Про Вітчизну заспівай!			

### ОЙ ТА СХОДИТЬ СОНЕЧКО

Ой та сходить сонечко З-за гори, з-за гори, Загуділи в чистім полі Трактори, трактори.	А з-під плуга боріженька, Аж паший, аж паший, Кругом поле, як те море, Все шумить, все шумить.
Трактористи, як соколи, Та все в'ряд, та все в'ряд. Загуділи всі мотори, Та всі влад, та всі влад.	Ой це хлопці-комсомольці, То і знай, то і знай, Буде добрий цього року Урожай, урожай.

## ОЙ ПОЛЯ, ПОЛЯ КОЛГОСПНІ

Ой поля, поля колгоспні,  
Ви лани широкі,  
В цьому році ми зібрали  
Врожаї високі.

Докладем трудів великих,  
Щоб родила хліб земля,  
Чистосортним ми насінням  
Всі засіємо поля.

Сяє сонце в небі ясно,  
Весняний шумить потік,  
Здамо хліба ми державі  
Вдвоє більше, ніж торік.

## ОЙ ПІДУ Я У ЛІСОК

Ой піду я у лісок, (2)  
У колгоспний сад-садок.

Там гуляє мій дружок (2)  
Комсомолец Васильок.

У колгоспний сад-садок (2)  
На дозвілля, на часок.

Вася голос подає, (2)  
На гуляння мене жде.

На дозвілля, на часок, (2)  
Там гуляє мій дружок.

Ой жде Вася, я піду — (2)  
Миленького я люблю!

## ЗА РІЧКОЮ, ПОПІД ГАЄМ

За річкою, попід гаєм,  
Гей, там трактор землю крає,  
А трактора милий водить,  
Та ще й пісеньку заводить.

Його пісня веселенька  
Припадає до серденька.  
А я з річки воду брала,  
Тракториста вподобала.

Та як його не любити,  
Коли вміє він водити  
І трактора, і комбайна,  
Ще й танцює дуже файно.

## ОЙ У САДУ, У САДОЧКУ

Ой у саду, у садочку  
Бита доріженька,  
Там співає соловейко,  
Купе зозуленька.

Згадай, згадай, зозуленько,  
Як розцвіла вишня,  
Як була я батрачкою,  
Як у люди вийшла.

Згадай, згадай, зозуленько,  
Як я проживала,  
Як дрібними слізеньками  
Долю омивала.

А вже щастя усміхнулось,  
Як ранкові роси.  
За це щастя ми подяку  
Партії приносим.

## ЗАКАРПАТСЬКА КОЛГОСПНА КОЛОМИЙКА

Залунайте, коломийки, від броду до броду,  
За веселе життя, щастя і свободу.  
Ой (да) дана, дана, дана, щастя і свободу. (2)

Ой землице колгоспная, як я тобі рада,  
Що працюєм ми на тобі, я й моя бригада.  
Ой (да) дана, дана, дана, я й моя бригада. (2)

Виростимо ми врожай та гучної слави,  
 Бо змагаємся з колгоспом рідної Полтави.  
 Ой (да) дана, дана, дана, рідної Полтави. (2)

Кукурудза в нас не зла, не погане жито,  
 Та на дощі показників труд буде відбито.  
 Ой (да) дана, дана, дана, труд буде відбито. (2)

Так співають коломийки радісної праці  
 Молоді комсомольці в вільнім Закарпатті.  
 Ой (да) дана, дана, дана, в вільнім Закарпатті. (2)

### КАЖУТЬ ЛЮДИ, КАЖУТЬ

Дівчина:

Кажуть люди, кажуть,  
 Що я файна дівка,  
 Ой я в нашім селі, ой-я-гой!  
 Краща бригадирка, ой-я-гой!

Хлопець:

Чуеш, чорнобривко,  
 Ти по правді файна,  
 Будеш парувати, ой-я-гой!  
 До мого комбайна, ой-я-гой!

Дівчина:

Беруть мене хлопці  
 Першою у танці,  
 Бо я у колгоспі, ой-я-гой!  
 Перша на ділянці, ой-я-гой!

Хлопець:

Над річкою Боржавой  
 Схилилися верби,  
 У колгоспі роблю, ой-я-гой!  
 Там буду я первий, ой-я-гой!

Дівчина:

Хлопці і дівчата,  
 Вставайте уранці,  
 Високі врожаї, ой-я-гой!  
 Здобуть на ділянці, ой-я-гой!

Хлопець:

Люди закарпатські,  
 Одну думку майте,  
 Усі до колгоспу, ой-я-гой!  
 Як один вступайте, ой-я-гой!

Разом:

У колгоспі сила,  
 У колгоспі слава,  
 Хай живе навіки, ой-я-гой!  
 Радянська держава, ой-я-гой!

### ГЕЙ, НЕ ДИВУЙТЕ, ДОБРІ ЛЮДИ

Гей, не дивуйте, добрі люди,  
 Що на Україні повстало:  
 Що за Дашевим під Сорокою, } Двічі  
 Множество шляхти пропало. }

Гей, Перебийніс водить немного —  
 Сімсот козаків з собою,  
 Рубає мечем голови з плечей, } Двічі  
 А решту топить водою. }

Пий, шляхто вража, води-калюжі,  
 Води болотянії,  
 А що пивали на тій Україні } Двічі  
 Вина та меди ситнії. }

Дивують панки, вражії синки,  
 А що козаки вживають,  
 Вживають вони шуку-рибаху, } Двічі  
 Ще й саламаху з водою. }

Ой чи бач, враже, що наш Хмельницький  
 На жовтім піску підбився?  
 Од нас, козаки, од нас, юнаки, } Двічі  
 Ні один ворог не вкрився. }

Ой чи бач, враже, як козак пляше,  
 На сивім коні грає:  
 З мушкетом стане, аж серце в'яне,— } Двічі  
 Ворог від жаху вмирає. }

Ой чи бач, враже, що по Случ — наше,  
 По Костяню Могилу?  
 Як не схотіли, забунтували, } Двічі  
 Та й утерляли Україну. }

Ой та зависла шляхта, зависла,  
 Як чорна хмара на Вислі,  
 Не допустимо шляхти із Польщі, } Двічі  
 Поки нашої жизності. }

Гей, ну, козаки, гей, та у скоки,  
 Та заберімося в боки:  
 Загнали шляхту геть аж за Вислу, } Двічі  
 Не вернеться і в три роки! }



## РОЗЛИЛИСЯ КРУТІ БЕРЕЖЕЧКИ

Розлилися круті бережечки,  
Гей, гей, гей, по роздоллі.  
Пожурились славні козаченьки,  
Гей, гей, гей, у неволі.

Гей, ви, хлопці, добрі молодці,  
Гей, гей, гей, не журіться.  
Посідлайте коні воронії,  
Гей, гей, гей, садовіться.

Гей, у лузі червона калина,  
Гей, гей, гей, похилилася.  
Чого наша славна Україна,  
Гей, гей, гей, засмутилася?

А ми ж тую червону калину,  
Гей, гей, гей, та підніmemo.  
А ми ж свою славну Україну,  
Гей, гей, гей, розвеселиmo!

## ОЙ НА ГОРІ ТА ЖЕНЦІ ЖНУТЬ

Ой на горі та женці жнуть, (2)  
А попід горою,  
Яром-долиною  
Козаки йдуть. (2)

Попереду Дорошенко (2)  
Веде своє військо,  
Славне запорізьке  
Хорошенько. (2)

Посередині пан хорунжий, (2)  
Під ним кониченько,  
Під ним вороненький,  
Сильно дужий. (2)

А позаду Сагайдачний, (2)  
Що проміняв жінку  
На тютюн та люльку,  
Необачний! (2)

«Гей, вернися, Сагайдачний, (2)  
Візьми свою жінку,  
Віддай тютюн-люльку,  
Необачний!» (2)

«Мені з жінкою не возиться, (2)  
А тютюн та люлька  
Козаку в дорозі  
Знадобиться!» (2)

Гей, хто в лісі, озовися! (2)  
Та викрешем вогню,  
Та запалим люльку,  
Не журися!» (2)

## ГЕЙ, ГУК, МАТИ, ГУК

Гей, гук, мати, гук,  
Де козаки п'ють,  
І веселая  
Та доріженька, } Двічі  
Куди вони йдуть. }

Куди вони йдуть,  
Там бори гудуть,  
Поперед себе  
Та вражих панів } Двічі  
Облавою пруть. }

Зібрались вони  
Під рясні дуби,  
Та чекаючи  
Та й отамана } Двічі  
На раду собі. }

Отаман іде,  
Як голуб гуде,  
А під білою  
Та березою } Двічі  
Головку кладе. }

«Отамане наш,  
Не дбаєш за нас,  
Ось і, бач, наше  
Та товариство, } Двічі  
Як розгардіяш. }

Чи не срам тобі  
Покидати нас  
І по застумах  
Та цього лісу } Двічі  
Блукати без нас? }

Глянь, отамане,  
Вже світ настає,  
Ой уже ж наше  
Та товариство } Двічі  
Коней сідлає!» }

«Ой помру ж я, помру,  
Не зажив слави,  
Бо нема мені  
Та долі бути } Двічі  
Батьком над вами. }

## ОЙ ГАЙ, МАТИ

Ой гай, мати, ой гай, мати,  
Ой гай зелененькій...  
Ой поїхав з України  
Козак молоденький.

«Приливайте доріженьку,  
Щоб не курилася;  
Розважайте дівчиноньку,  
Щоб не журилася!

Виїжджавши, шапку знявши,  
Низенько вклонився:  
«Ой прощайте, слобожани,  
Може з ким сварився!»

Приливайте доріженьку,  
Що куриться курно;  
Розважайте дівчиноньку,  
Що журиється журно!»

Хоч сварився, не сварився,  
Аби помирився,  
Як виїхав на битий шлях —  
Слізеньками вмився.

Приливали доріженьку —  
Вона все куриться;  
Розважали рідну неньку —  
Вона все журиється.

«Не жаль мені доріженьки,  
Що пилом припала,  
А жаль мені дівчиноньки,  
Що дурно пропала!»

## ЗА СИБІРОМ СОНЦЕ СХОДИТЬ

За Сибіром сонце сходить...  
Хлопці, не зівайте:  
Ви на мене, Кармалюка, } *Двічі*  
Всю надію майте!

Убогому, нещасному —  
Тяжка робота,  
А ще гіршая неправда — } *Двічі*  
Вічная скорбота!

Повернувся я з Сибіру,  
Та не маю долі,  
Хоч, здається, не в кайданах, } *Двічі*  
А все ж не на волі.

Ассесори, ісправники  
За мною ганяють,—  
Більше ж вони людей вбили, } *Двічі*  
Як я гріхів маю!

Маю жінку, маю діти,  
Та я їх не бачу!  
Як згадаю про їх долю — } *Двічі*  
Сам гірко заплачу!

Зовуть мене розбійником,  
Що людей вбиваю,—  
Я багатих убиваю, } *Двічі*  
Бідних награждаю, }

Куди піду, подивлюся —  
Скрізь багач панує,  
У розкошах превеликих } *Двічі*  
І днює й ноче.

З багатого хоч я візьму,  
Убогому даю;  
А так гроші розділивши, } *Двічі*  
Гріха я не маю.

## ОЙ НАСТУПИЛА ТА ЧОРНА ХМАРА

Ой наступила та чорна хмара,  
Став дощ накрапати...  
Ой там збиралась бідна голота } *Двічі*  
До корчми гулять.

Ой іде багач, ой іде дукач,  
Насміхається:  
«Ой за що, за що вража голота } *Двічі*  
Напивається?»

Пили горілку, пили й наливку,  
Ще й мед будем пить,  
А хто з нас, братця, буде сміятися, } *Двічі*  
Того будем бити!

Ой беруть дуку за чуб, за руку,  
Третій в шию б'є:  
«Ой не йди туди, превражий сину, } *Двічі*  
Де голота п'є!»

## ЛУГОМ ІДУ, КОНЯ ВЕДУ

«Лугом іду, коня веду,  
Розвивайся, луже!  
Сватай мене, козаченьку,  
Люблю тебе дуже!» } *Двічі*

Ой хоч сватай, хоч не сватай,  
Хоч так присилайся,  
Щоб та слава не пропала,  
Що ти залицявся.» } *Двічі*

«Ой коли б ти, дівчинонько,  
Трошки багатенька,  
Взяв би тебе за рученьку,  
Повів до батенька!» } *Двічі*

«Ой коли б я, козаченьку,  
Була багатенька,  
Наплювала б я на тебе,  
Й на твого батенька!» } *Двічі*

Ой коли б я, козаченьку,  
Та й забагатіла,  
То я б тебе, ледачого,  
Й за харч не схотіла!» } *Двічі*

«Бодай же ти, дівчинонько,  
Тоді заміж вийшла,  
Як край битої дороги  
Рута-м'ята зійшла!» } *Двічі*

«Бодай же ти, козаченьку,  
Тоді оженився,  
Як у млині на камені  
Кукіль уродився!» } *Двічі*

Не журися, дівчинонько,  
Рута зелененька:  
Цей покинув, другий буде, —  
Ще ж ти молоденька!» } *Двічі*

Цей покинув, другий буде,  
Другий буде краший,  
А цей буде у болоті  
Над чортами старший!» } *Двічі*

Край битої доріженьки  
Рута-м'ята зійшла...  
Молодая дівчинонька  
Та вже й заміж пішла.» } *Двічі*

А у млині на камені  
Кукіль не зіходить...  
Старий козак, як собака,  
По вулицях ходить.» } *Двічі*

Ой у млині на камені  
Кукіль не вродився...  
Старий козак, як собака,  
Й досі не женився!» } *Двічі*

## ОЙ ПРИ ЛУЖКУ, ПРИ ЛУЖКУ

Ой при лужку, при лужку,  
При широкім полі,  
При великім табуні  
Кінь гуля по волі.» } *Двічі*

Кінь гуля по волі,  
Солдат — по неволі...  
«Ой піймаю, загнуждаю  
Шовковой уздою.» } *Двічі*

Ой піймаю, загнуждаю  
Шовковой уздою,  
Вдарю шпорами під боки —  
Кінь летить стрілою.» } *Двічі*

Ой лети, лети, мій коню,  
Та й вихром несися,  
Проти милої двора  
Стойма становися!» } *Двічі*

Стойма становися  
Та вдар копитами,  
Чи не вийде дівчинонька  
З чорними бровами!» } *Двічі*

Ой не вийшла дівчинонька,  
Вийшла її мати:  
«Здоров, здоров, любий зятю,  
Пожалуй у хату!» } *Двічі*

«Я не хочу в хату,  
Хочу у світлицю,  
Розбуджу солодкий сон,  
Красную дівицю!» } *Двічі*

Дівчинонька встала,  
Свій сон розказала,  
Правою ручкою обняла  
Та й поцілувала.» } *Двічі*

## РОЗПРЯГАЙТЕ, ХЛОПЦІ, КОНІ

Розпрягайте, хлопці, коні  
Та лягайте спочивать,  
А я піду в сад зелений,  
В сад криниченьку копать.» } *Двічі*

Копав, копав криниченьку  
У вишневому саду...  
Чи не вийде дівчинонька  
Рано-вранці по воду?» } *Двічі*

Вийшла, вийшла дівчинонька  
В сад вишневий воду брать,  
А за нею козаченько } Двічі  
Веде коня напувать.

Просив, просив відеречка,—  
Вона йому не дала,  
Дарив, дарив в руки перстень,— } Двічі  
Вона його не взяла.

Знаю, знаю, дівчинонько,  
Чим я тебе розгнівив,  
Що я вчора ізвечора } Двічі  
Із другою говорив.

Вона ростом невеличка,  
Ще й літами молода,  
Руса коса до пояса, } Двічі  
В косі лента голуба.

### МАЛА МАТИ ОДНУ ДОЧКУ

Мала мати одну дочку (2)  
Та й купала у медочку.

Та й купала-поливала, (2)  
Щастя-долі не вгадала.

Щастя-долі не вгадала, (2)  
За п'яниченьку оддала.

Як в калини білі квіти, (2)  
Так у тебе дрібні діти!»

П'є п'яниця, п'є-гуляє, (2)  
Йде додому — б'є та й лає.

«Ой я буду мандрувати, (2)  
Лиху долю покидати!»

«Ой не роби та сваволі, (2)  
Не покидай свої долі!

### ОЙ НА ГОРУ КОЗАК ВОДУ НОСИТЬ

Ой на гору козак воду носить,  
Дівчинонька козаченька просить:  
«Козаченьку, мій соболу,  
Візьми мене із собою,  
Помандрую я з тобою!»

А мій милий — та й на гору, на круту,  
А я його оченьками проведу,  
Оченьками каренькими,  
Брівоньками рівненькими,  
Слізоньками дрібненькими.

Не сама ж я по садочку ходила,  
Козаченька за рученьку водила,  
Цілувала-милувала,  
До серденька пригортала,—  
Я ж думала, що він буде мій!

«Козаченьку, ти сухотонька моя,  
Кажуть люди, що не буду я твоя!  
Кажуть люди, сама бачу,  
Не раз, не два на день плачу:  
Я ж думала, що ти будеш мій!»

### ОЙ ТИ, ДІВЧИНО ЗАРУЧЕНАЯ

«Ой ти, дівчино зарученая,  
Чого ж ти ходиш засмученая?»  
«Ой ходжу, ходжу, засмученая,  
Що не за тебе зарученая!»

«Ой ти, дівчино, словами блудиш,—  
Сама не знаєш, кого ти любиш!»  
«Ой знаю, знаю, кого кохаю,  
Тільки не знаю, з ким жити маю!

Ой знаю, знаю, із ким кохаюсь,  
Тільки не знаю, з ким ізвінчаюсь.  
Вийду на поле, гляну на море —  
Сама я бачу, що мені горе.

Сама я бачу, чого я плачу —  
Свого милого в вічі не бачу,  
Буду стояти на тім камені,  
Поки не прийде милий до мене!

Буду терпіти велику муку,  
Поки не скаже: дай, серце, руку!  
Вийду на поле, на ту мураву,  
Де я з миленьким мала забаву.

З різного цвіту вінки сплітала,  
Біленьким личеньком всіх чарувала,  
Ти присягався передо мною  
Буть моїм мужем, а я — жоною.

Нешира була присяга твоя,  
Тепер не мій ти, а я не твоя!  
Буду казати світу цілому,  
Щоб він не вбив ніде й нікому.

Бо я самая тее зазнала,  
Коли невірною вірно кохала...  
Кого любила, той — за дверима,  
Кого не знала — мужем назвала!»

«Ой ти, дівчино-чарівниченко,  
Причарувала мое серденько!»  
«Якби ж ти так знав з сіней до хати,  
Як я умію всіх чарувати!

У мене чароньки — чорні брівоньки,  
Моя принада — сама молода;  
У мене чароньки завжди готові —  
Білеє личенько і чорні брови!»

### ДОБРИВЕЧІР, ДІВЧИНО

«Добривечір, дівчино, куди йдеш? (2)  
Скажи мені правдоньку, де живеш!» (2)

«Чи то ж би я розуму не мала, (2)  
Щоб я тобі правдоньку сказала?» (2)

«Добривечір, дівчино, чия ти? (2)  
Чи вийдеш ти на вулицю гуляти?» (2)

«Не питайся, козаченьку, чия я, (2)  
Як вийдеш ти на вулицю, вийду й я!» (2)

«Дівчинонько-серденько, куди йдеш? (2)  
Скажи мені правдоньку, де живеш!» (2)

«Отам моя хатонька край води, (2)  
З високого дерева, з лободи. (2)

Я ж до хати сінечки приплету (2)  
З високого дерева, з черету!» (2)

«Тепер же я догадався, чия ти! (2)  
Пусти ж мене, серденько, до хати!» (2)

«Шкода тее, голубе, затівать, (2)  
Бо ти будеш ніченьку ночувать!» (2)

«Та я ж тебе, серденько, не звезду, (2)  
Пожартую трішечки та й піду!» (2)

Жартувала дівчина до зорі, (2)  
Поки стало виднесенько надворі. (2)

«Ой устай, козаченьку, та тікай, (2)  
Та на мене славоньки не пускай!» (2)

### ОЙ ЛЕТІЛА ГОРЛИЦЯ

Ой летіла горлиця через сад,  
Через сад, гей!  
Розпустила пір'ячко на весь сад,  
Гей, на весь сад!

Ой хто ж тее пір'ячко ізбере,  
Ізбере, гей!  
Отой мене, молодую, забере,  
Гей, забере!

На курочці пір'ячко в один ряд,  
В один ряд, гей!  
Любімося, серденько, в один лад,  
Гей, в один лад!

### ОЙ НЕ СВІТИ, МІСЯЧЕНЬКУ

Ой не світи, місяченьку,  
Не світи нікому,  
Тільки світи миленькому,  
Як іде додому! (2)

Або ж мене вірно люби,  
Або ж навек лиши,  
Або ж мої чорні брови  
На папері спиши! (2)

Світи йому ранесенько  
Та й розганяй хмари,  
А як же він іншу має,  
То й зайди за хмари! (2)

Писав же я чотири дні  
І чотири ночі,  
Та не можу ісписати  
Твої карі очі! (2)

Світив місяць, світив ясний  
Та й зайшов за тини,  
А я, бідна, гірко плачу:  
Зрадив мене милий! (2)

Писав же ти на папері —  
Пиши на китайці,  
Як не змалюєш ти звечора,  
То я умру вранці! (2)

### ДУДАРИК

Діду мій, дударнику,  
Ти ж, було, селом ідеш,  
Ти ж, було, в дуду граєш,  
Тепер тебе немає,  
Дуда твоя гуляє,  
І пищики zostалися,  
Казна-кому досталися.

## ЩЕДРИК

Щедрик, щедрик, щедрівочка,  
Прилетіла ластівочка,  
Стала собі шебетати,  
Господаря викликати:  
«Вийди, вийди, господарю,  
Подивися на кошару,—  
Там овечки покотились,

А ягнички народились,  
В тебе товар весь хороший,  
Будеш мати мірку грошей.  
Хоч не гроші, то полова,  
В тебе жінка чорноброва,  
Щедрик, щедрик, щедрівочка,  
Прилетіла ластівочка!

## ПРЯЛЯ

Ой пряду, пряду,  
Спатоньки хочу...  
Ой склоню я голівоньку  
На білу постілоньку,  
Може я й засну.

Ой пряду, пряду,  
Спатоньки хочу...  
Ой склоню я голівоньку  
На білу постілоньку,  
Може я й засну.

Ой пряду, пряду,  
Спатоньки хочу...  
Ой склоню я голівоньку  
На білу постілоньку,  
Може я й засну.

Аж свекруха йде,  
Як змія гуде:  
«Сонливая-дрімливая,  
До роботи лінивая,  
Невістко моя!»

Аж свекорко йде,  
Як вітер гуде:  
«Сонливая-дрімливая,  
До роботи лінивая,  
Невістко моя!»

А мій милий йде,  
Як голуб гуде:  
«Ой, спи, мила-хорошая,  
Пішла заміж молодая,  
Не виспалася!»

## ОЙ З-ЗА ГОРИ КАМ'ЯНОЇ

Ой з-за гори кам'яної голуби літають,  
Не зазнала розкошоньки, вже літа минають.

Догонили літа мої на кленовім мості:  
«Ой верніться, літа мої, хоч до мене в гості!»

Запрягайте коні в шори, коні воронії,  
Та й поїдем здоганяти літа молодії.

«Не вернемось, не вернемось, не маєм до кого:  
Не вмiла нас шанувати, як здоров'я свого».

«Ой верніться, ой верніться, літа молодії,  
Буду я вас шанувати, літа золотії!»

## ГАЮ, ГАЮ, ЗЕЛЕН РОЗМАЮ

Гаю, гаю, зелен розмаю,  
Любив дівчину, сам добре знаю. (2)

А як дізнали — розшебетали...  
Бодай же вони щастя не знали! (2)

Любив дівчину півтора року,  
Доки не дізнали вороги збоку. (2)

Сусіди близькі, вороги тяжкі,  
Пийте, гуляйте, як самі знайте! (2)

Пийте, гуляйте, як самі знайте,—  
Де двоє ходять — не розлучайте! (2)

## ОЙ ЛОПНУВ ОБРУЧ КОЛО БАРИЛА

Ой лопнув обруч коло барила,  
Дівчина козака та й одурила.

Ой чия ж це хата незарублена,  
Ой чия ж це дівчина незаручена?

П р и с п і в:

П р и с п і в.

Ой думалося,  
Передумалося,  
Одур голову бере,  
Що далеко він живе.

Ой лопнув обруч біля діжечки,  
Дівчата мої, сиріжіжечки!

П р и с п і в.

Ой чия ж це хата незаметена,  
Ой чия ж це дівчина незаплетена?

Ой лопнув обруч біля мазниці,  
Дівчина козака вдарила по пиці.

П р и с п і в.

П р и с п і в.

## ОД КИЄВА ДО ЛУБЕН

Од Києва до Лубен  
Насіяла конопель.

Приспів:

Дам лиха закаблукам,  
Закаблукам лиха дам,  
Достанеться й передам.

Од Ніжина до Прилуки —  
Та побила закаблуки.

Приспів.

Од Полтави до Хорола —  
Черевички попорола.

Приспів.

А мій батько — чоботар,  
Черевички полатав.

Приспів.

Запряжу я козу в віз  
Та поїду по рогіз.

Приспів.

Запряжу я півня в сани  
Та поїду до Оксани.

Приспів.

Запряжу я барана —  
Куди люди, туди й я.

Приспів.

## ЧОМ, ЧОМ НЕ ПРИЙШОВ

Чом, чом не прийшов,  
Як ще місяць не зійшов,—  
Тоді тебе принесло,  
Як сонечко ізійшло. } *Двічі*

Прийди, милий, прехороший,  
Скинь чоботи, прийди босий,  
Щоб підківки не бряжчали,  
Щоб собаки не гарчали. } *Двічі*

Чом, чом не прийшов,  
Як я говорила,  
А у мене цілу нічку } *Двічі*  
Свічечка горіла.

## ДІВКА В СІНЯХ СТОЯЛА

Дівка в сінях стояла,  
На козака моргала:  
«Ти, козаче, ходи,  
Мене вірно люби,  
Серце моє!» (2)

«Як до тебе ходити,  
Тебе вірно любити?  
В тебе мати лиха, (2)  
Серце моє!» (2)

«Я собакам угоджу,  
Я їм хліба положу,  
А ти, серце, ходи,  
Мене вірно люби,  
Серце моє!» (2)

«Як до тебе ходити,  
Тебе вірно любити?  
В тебе батько лихий, (2)  
Серце моє!» (2)

«Матері дома немає,  
На хрестинах гуляє,  
А ти, серце, ходи,  
Мене вірно люби,  
Серце моє!» (2)

«Як до тебе ходити,  
Тебе вірно любити?  
В тебе кішки лихі, (2)  
Серце моє!» (2)

«Батька дома немає,  
У шиночку гуляє,  
А ти, серце, ходи,  
Мене вірно люби,  
Серце моє!» (2)

«Як до тебе ходити,  
Тебе вірно любити?  
В тебе собаки лихі, (2)  
Серце моє!» (2)

«Я ж і кішкам угоджу,  
Шматок сала підложу,  
А ти, серце, ходи,  
Мене вірно люби,  
Серце моє!» (2)

«Як до тебе ходити,  
Тебе вірно любити?  
В тебе миші лихі, (2)  
Серце моє!» (2)

«Коли ж мишей боїшся,  
На воротах повіся,  
Ізгинь, пропади,  
А до мене не ходи,  
Цур тобі, пек!» (2)

## ОЙ УСТАНУ Я В ПОНЕДІЛОК

Ой устану я в понеділок,  
Чи не напряду я хоч починок?

Приспів:

Ой пряла чи не пряла,  
Простіть, люди, що збрехала!  
І клоччя курить,  
І головка болить,  
І до корчми кортять...  
Ой там куми п'ють,  
Ой там куми ждуть,  
Та все вони випивають,  
Та все мене споминають:  
«Що за новина,  
Що куми нема?»

Ой устану я у вівторок,  
Чи не напряду я пасмів сорок?

Приспів.

Ой устану я у середу,  
Чи не напряду я попереду?

Приспів.

Ой устану я у четвер,  
Чи не напряду я хоч тепер?

Приспів.

Ой устану я у п'ятницю,  
Чи не напряду я хоч чисницю?

Приспів.

Ой устану я у суботу,  
Чи не попряду я всю роботу?

Приспів.

## ПО ДОРОЗІ ЖУК, ЖУК

По дорозі жук, жук,  
По дорозі чорний...  
Подивися, дівчинонько, } Двічі  
Який я моторний!

Який я моторний,  
І у кого вдався,—  
Хіба ж даси копу грошей, } Двічі  
Щоб поженхався!

По дорозі галка,  
По дорозі чорна...  
Подивися ж, козаченьку, } Двічі  
Яка я моторна!

Яка я моторна,  
Гнучка, чорнобрива;  
Як побачиш — аж заплачеш, } Двічі  
Що я вередлива!

## ЖЕНЧИЧОК-БРЕНЧИЧОК

Женчикок-бренчикок вилітає,  
Високо ніженьку підіймає...

Приспів:

Якби то набито,  
Ніженьку пробито,  
В зеленім лузі  
Бери собі другу!

Ой до схід сонечка женчик схопивсь,  
Росою чистою бренчик умивсь.

Приспів.

Зелене житечко в полі він жав,  
З ранку до вечора не спочивав...

Приспів.

Ой по ланочку він весь день ходив,  
Грудою гострою ніжку набив...

Приспів.

Хоч стерня колеться, ніжка болить,—  
Спати не хочеться, гулять кортять.

Приспів.

Любий мій женчику, візьми мене:  
Ніжка загоїться, біль той пройде!

Приспів.

Женчику-бренчику, забудь за ніженьку,  
Візьми дівчину, вибирай дружину!

Приспів.

## ДІВКА ЯВДОШКА

Дівка Явдошка  
Сіяла пшеницю...

Приспів:

Джар, джар, джарочка,  
Чи варила, душа мила,  
Чи варила, джар?

Дівка Явдошка  
Пшеницю полола...

Приспів.

Дівка Явдошка  
Пшениченьку жала...

Приспів.



Дівка Явдошка  
Пшеницю в'язала...

Приспів.

Дівка Явдошка  
Пшеницю возила...

Приспів.

Дівка Явдошка  
Пшеницю молотила...

Приспів.

Дівка Явдошка  
Пшеницю молола...

Приспів.

### ЖУРАВЕЛЬ

Занадився журавель, журавель,  
До бабиних конопель, конопель...

Сякий-такий журавель,  
Сякий-такий довгоносий,  
Сякий-такий довгоногий,  
Сякий-такий виступає,  
Конопельку все щипає.

Оце ж тобі, журавель, журавель,  
Не літай до конопель, конопель!  
Сякий-такий...

Щоб ти більше не літав, не літав,  
Конопельки не щипав, не щипав!  
Сякий-такий...

### ЗА ГОРОДОМ КАЧКИ ПЛИВУТЬ

За городом качки пливуть,  
Каченята крячуть...  
Вбогі дівки заміж ідуть, } *Двічі*  
А багаті плачуть.

Вбогі дівки заміж ідуть  
З чорними бровами,  
А багаті дівки сидять } *Двічі*  
З кіньми та волами.

«Чи чула ти, дівчинонько,  
Як я тебе кликав,  
Через твоє подвір'ячко } *Двічі*  
Сивим конем їхав?»

«Ой хоч чула, хоч не чула,  
Не обзивалася:  
Темна нічка-петрівочка — } *Двічі*  
Вийти боялася!»

Нехай знають, нехай знають,  
Де музики грають,  
Нехай знають, нехай знають, } *Двічі*  
Як бідні гуляють!

«Ой не бійся, дівчинонько,  
Не бійся нічого,  
Бо я хлопець молоденький, } *Двічі*  
Не зрадив нікого!»

«Ой не хоче твоя мати  
Мене, бідну, знати,  
Хоче собі багатую } *Двічі*  
Невістку шукати!»

«Нащо мені на подвір'ї  
Воли та корови,  
Як не буде в моїй хаті } *Двічі*  
Любої розмови!»

Ой десь гуде, ой десь грає,  
Скрипка витинає:  
Оце вдова своїй доні } *Двічі*  
Весілля справляє.

### ІДИ, ІДИ, ДОЩИКУ

Іди, іди, дощику,  
Зварю тобі борщику  
В полив'янім горщику!  
Іди, іди, дощику.

Цебром, відром, дійницею  
Над нашою лашницею!  
Іди, іди, дощику,  
Зварю тобі борщику!

### У СУСИДА ХАТА БІЛА

У сусіда хата біла,  
У сусіда жінка мила,  
А у мене ні хатинки, } *Двічі*  
Нема щастя, нема жінки.

Є у мене сусідонька —  
Люба, мила дівчинонька,  
Та не знаю, що робить, } *Двічі*  
Бо боюсь туди ходить.

Сідлай, хлопче, вороного,  
А собі бери другого,  
Та поїдем погуляєм,  
У сусіда побуваєм. } Двічі

«Будь здорова, сусідонько,  
Люба, мила дівчинонько,  
Ой яка ж ти гарнесенька,  
Як сніжечок білесенька!» } Двічі

«Годі, годі жартувати,  
Ось іде і стара мати!»  
«Ой здорова будь, матусю,  
Я приїхав по Ганнусю!» } Двічі

Ой здорова будь, матусю,  
Я приїхав по Ганнусю,  
Хочу бути тобі ріднею,  
Ти будь ненюкою моєю!» } Двічі

### ОЙ ХОДИЛА ДІВЧИНА БЕРЕЖКОМ

Ой ходила дівчина бережком, (2)  
Заганяла селезня батіжком: (2)  
«Іди, іди, селезню, додому, (2)  
Продам тебе дідові старому». (2)  
За три копи селезня продала, (2)  
А за копу дударика найняла: (2)  
«Заграй мені, дударіку, на дуду, (2)  
Нехай же я своє горе забуду». (2)  
«Коли б тобі горенько да печаль, (2)  
То б ти вийшов на вулицю та й кричав; (2)

А то ж тобі горенька немає, (2)  
Ой хто ж тобі сі кучері звиває?» (2)  
«Була в мене дівчина Уляна, (2)  
Вона ж мені сі кучері звивала; (2)  
Була в мене дівчина Орися, (2)  
Тоді в мене сі кучері вилися; (2)  
Була в мене дівчина Варвара, (2)  
Вона ж мені сі кучері порвала; (2)  
Була в мене дівчина паскуда, (2)  
Вона ж мені сі кучері поскубла». (2)

### ОЙ ДЖИГУНЕ, ДЖИГУНЕ

Ой джигуне, джигуне,  
Який ти ледащо!  
Ведуть тебе до пана  
Сам не знаєш, нащо. } Двічі

Тоді будеш знати,  
Як будуть карати:  
І на руки, і на ноги  
Дибі набивати. } Двічі

Ой на руки дибі,  
На ноги диб'ята:  
Оце ж тобі, джигуне,  
Молоді дівчата. } Двічі

Ой на руки дибі,  
На ноги дибіци,  
Оце ж тобі, джигуне,  
Гарні молодіци. } Двічі

На вулиці не була,  
Конопельки терла...  
Побачила джигуна,  
Трохи ж я не вмерла. } Двічі

А у того джигуна  
Вишивані рукава,  
А у мене молоді  
Вишивані подола. } Двічі

Зелена юбка,  
Червона запаска.  
Люби ж мене, джигуне,  
Коли твоя ласка! } Двічі

Люби ж мене, джигунець,  
Пожартуймо, молодець:  
Бери мене за рученьку,  
Веди мене у танець! } Двічі

### ВІЮТЬ ВІТРИ

Віють вітри, віють буйні,  
Аж дерева гнуться...  
Ой як болить моє серце,  
А сльози не ллються! } Двічі

Трачу літа в лютім горі  
І кінця не бачу,  
Тільки тоді і полегша,  
Як нишком поплачу. } Двічі

Не допоможуть сльози горю,  
Серцю легше буде;  
Хто щасливий був часочок,  
Повік не забуде. } Двічі

Єсть же люди, що і моїй  
Завидують долі:  
Чи щаслива ж та билина,  
Що росте у полі?.. } Двічі

Що на полі, на пісочку,  
Без роси, на сонці...  
Тяжко жити без милого  
І в своїй сторонці! } Двічі

Де ти, милий, чорнобривий?  
Де ти, озовися!  
Як я, бідна, тут горюю,  
Прийди, подивися! } Двічі

Полетіла б я до тебе,  
Та крилець не маю,  
Щоб побачив, як без тебе } *Двічі*  
З горя висихаю.

До кого ж я пригорнуся,  
І хто приголубить,  
Коли тепер нема того, } *Двічі*  
Який мене любить?..

### ЗАПОВІТ

Слова Т. Шевченка

Як умру, то поховайте  
Мене на могилі,  
Серед степу широкого, } *Двічі*  
На Україні милій.

Поховайте та вставайте,  
Кайдани порвіте  
І вражою злою кров'ю } *Двічі*  
Волю окропіте.

Щоб лани широкополі,  
І Дніпро, і кручі  
Було видно, було чути, } *Двічі*  
Як реве ревучий.

І мене в сім'ї великій,  
В сім'ї вольній, новій  
Не забудьте пом'янути } *Двічі*  
Незлим, тихим словом.

### РЕВЕ ТА СТОГНЕ ДНІПР ШИРОКИЙ

Слова Т. Шевченка

Реве та стогне Дніпр широкий,  
Сердитий вітер завива,  
Додолу верби гне високі, } *Двічі*  
Горами хвилю підійма.

І блідий місяць на ту пору  
Із хмари де-де виглядав,  
Неначе човен в синім морі, } *Двічі*  
То виринав, то потопав.

Ще треті півні не співали,  
Ніхто ніде не гомонів,  
Сичі в гаю перекликались, } *Двічі*  
Та ясен раз у раз скрипів.

### СТОІТЬ ГОРА ВИСОКАЯ

Слова Л. Глібова

Стоїть гора високая,  
Попід горою гай...  
Зелений гай, густесенький, } *Двічі*  
Неначе справді рай!

Журюся й я над річкою...  
Біжить вона, шумить,  
А в мене бідне серденько } *Двічі*  
І мліє, і болить.

Під гаєм в'ється річенька,  
Як скло, вода блищить,  
Долиною зеленою } *Двічі*  
Кудись вона біжить.

Ой річенько, голубонько!  
Як хвилечки твої,  
Пробігли дні щасливі } *Двічі*  
І радощі мої!

Край берега у затишку  
Прив'язані човни,  
Там три верби схилилися, } *Двічі*  
Мов журяться вони,

До тебе, люба річенько,  
Ще вернеться весна,  
А молодість не вернеться, } *Двічі*  
Не вернеться вона!..

Що пройде красне літечко,  
Повіють холода,  
Осіплеться з них листячко } *Двічі*  
І понесе вода.

Стоїть гора високая,  
Зелений гай шумить,  
Пташки співають голосно, } *Двічі*  
І річенька блищить...

Як хороше, як весело  
 На білім світі жити!..  
 Чого ж у мене серденько }  
 І мліє, і болить? } *Двічі*

Болить воно та журиться,  
 Що вернеться весна,  
 А молодість... не вернеться, }  
 Не вернеться вона! } *Двічі*

### ЧОРНІІ БРОВИ

Чорнії брови, карії очі,  
 Темні, як нічка, ясні, як день!  
 Ой очі, очі, очі дівочі,  
 Де ж ви навчилися зводить людей? } *Двічі*

Вас і немає, а ви мов тута,  
 Світите в душу, як дві зорі.  
 Чи в вас улита якась отрута, }  
 Чи, може, справді ви знахарі? } *Двічі*

Чорнії брови — стрічки шовкові,  
 Все б тільки вами я любувавсь,  
 Карії очі, очі дівочі,  
 Все б тільки я дивився на вас. } *Двічі*

Чорнії брови, карії очі!  
 Страшно дивиться підчас на вас:  
 Не будеш спати ні вдень, ні вночі, }  
 Все будеш думать, очі, про вас. } *Двічі*

## З М І С Т

	Стор.
<b>УКРАЇНСЬКІ РАДЯНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ</b>	
У Радянському Союзі. За обробкою Ф. Надененка	5
Ой з-під горки все туман. За обробкою В. Косенка	5
Гей, у нашому селі	6
Ой та сходить сонечко. За обробкою Ф. Надененка	6
Ой поля, поля колгоспні. За обробкою Ф. Надененка	7
Ой піду я у лісок. За обробкою Г. Фінаровського	8
За річкою, попід гаєм	8
Ой у саду, у садочку	9
Закарпатська колгоспна коломийка. За обробкою О. Зноско-Боровського	9
Кажуть люди, кажуть	10
<b>ДОЖОВТНЕВІ УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ</b>	
Гей, не дивуйте, добрії люди. За обробкою М. Лисенка	15
Розлилися кругі бережечки. За обробкою М. Лисенка	15
Ой на горі та жінці жнуть. За обробкою М. Лисенка	16
Гей, гук, мати, гук. За обробкою М. Лисенка	17
Ой гай, мати. За обробкою М. Лисенка	17
За Сибіром сонце сходить. За обробкою М. Лисенка	19
Ой наступила та чорна хмара. За обробкою М. Лисенка	19
Лугом іду, коня веду. За обробкою М. Лисенка	20
Ой при лужку, при лужку. За обробкою О. Александрова	20
Розпрягайте, хлопці, коні. За обробкою О. Александрова	21
Мала мати одну дочку	21
Ой на гору козак воду носить	22
Ой ти, дівчино зарученая	23
Добривечір, дівчино	23
Ой летіла горлиця. За обробкою Б. Лятошинського	23
Ой не світи, місяченьку. За обробкою М. Лисенка	24
Дударик. За обробкою М. Леонтовича	25
Щедрик. За обробкою М. Леонтовича	26
Пряля. За обробкою М. Леонтовича	28
Ой з-за гори кам'яної. За обробкою М. Леонтовича	29
Гаю, гаю, зелен розмаю. За обробкою М. Леонтовича	30
Ой лопнув обруч коло барила	30
Од Києва до Лубен	31
Чом, чом не прийшов. За обробкою М. Лисенка	31
Дівка в снігах стояла	32
Ой устану я в понеділок	32
По дорозі жук, жук	33
Женчичок-бренчичок	34
Дівка Явдошка. За обробкою В. Косенка	35
Журавель. За обробкою К. Стеценка	35
За городом качки пливуть	36
Іди, іди, дощику	37
У сусіда хата біла	37
Ой ходила дівчина бережком. За обробкою М. Лисенка	38
Ой джигуне, джигуне. За обробкою М. Лисенка	38
Віють вітри	39
Заповіт. За обробкою К. Стеценка	40
Реве та стогне Дніпр широкий. За обробкою В. Косенка	40
Стоїть гора високая	41
Чорнії брови	42
Тексти пісень	43



Ціна 6 крб. 50 коп.

*Державне видавництво*  
ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА І МУЗИЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ УРСР  
КИЇВ · 1959

Редактор *В. Полевой*  
Технічний редактор *Ю. Цюра*

Художник *В. Смородський*  
Коректор *Л. Кисілевська*

---

Составитель

**Сильванский Николай Иосифович**

**УКРАИНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ**

в легком переложении для фортепиано

*(на украинском языке)*

---

Здано на виробництво 11.VI-1959 р. Підписано до друку 1.X-1959 р.  
Папір 60×92<sup>1</sup>/<sub>8</sub> — 3,75 пап. арк. = 7,5 друк. арк. Зам. 583. Тираж 5000.  
Ціна 6 крб. 50 коп.

---

Ф-ка кольорового друку Головвидаву Міністерства культури УРСР.  
Київ, вул. Фрунзе, 51-а.